

跨文化视野中的汉语听力教学

——黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院的教学实践

在黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院，李华老师正准备开展一堂面向中级水平学生的汉语听力课。这节课的教学内容来自《发展汉语》中级汉语听力1第八课，主题是“年龄并不重要”。这堂课的核心在于引导学生理解和探讨“年龄”这一社会性话题，以及如何通过语言表达不同文化对年龄的看法。通过这节课，李华老师不仅希望提高学生的汉语听力能力，更希望引导他们从跨文化的角度思考年龄与个人发展的关系。

录音讲述了一位80岁的老人哈里·莱伯曼的故事：他原本过着舒适的生活，每天下棋、散步，但在朋友生病后，他偶然接触了画画，并最终在101岁时成功举办个人画展。这个故事语言简洁，情节生动，蕴含着深刻的主题——年龄不应成为追求梦想的障碍。

录音结束后，李华老师并没有急于讲解，而是先让学生们分享他们的初步理解。学生们通过捕捉录音中的关键信息，复述了老人的生活变化和成功经历。然而，李华老师发现，尽管学生们能够理解故事的基本情节，但对于“年龄并不重要”这一主题的深层含义，他们的理解还停留在表面。

为了帮助学生深入理解，李华老师采用了分段播放和问题引导的方法。他将录音分成几个关键部分，每播放一段后，便暂停并提出针对性问题，引导学生捕捉细节信息。例如，在播放老人第一次接触画画的部分时，李华老师问：“老人最初对画画的态度是什么？”学生们通过仔细聆听，捕捉到老人最初的犹豫和管理员的鼓励。李华老师进一步提问：“管理员的建议对老人产生了什么影响？”这些问题不仅锻炼了学生的听力技巧，还帮助他们理解了老人心理变化的细节。

为了进一步提升学生的听力能力，李华老师采用了“听-回答”的方法，提出具体问题，如“老人第一次画画时的感受是什么？”“他的画展名字叫什么？”这些问题不仅锻炼了学生的听力技巧，还帮助他们理解了故事的深层含义。

听完录音后，李华老师引导学生进行总结和拓展。他问学生们：“这个故事给你带来了什么启示？”学生们结合自己的生活经验和故事内容，分享了他

们的看法。有的学生认为，只要有决心和毅力，年龄就不是问题；而另一些学生则提到，在不同的文化背景下，人们对年龄的看法有所不同，但现代社会越来越鼓励人们突破年龄限制。李华老师进一步引导学生从跨文化的角度思考这一主题。他提到，在中国文化中，虽然传统观念强调年龄的重要性，但现代社会越来越鼓励人们突破年龄限制，追求自己的兴趣和梦想。通过这种跨文化的对比和讨论，学生不仅理解了故事的文化内涵，还提升了他们的跨文化交际能力。

为了巩固听力内容，李华老师要求学生用自己的话复述故事。学生们可以一小段一小段地复述，不必完全按照原文，但要尽可能用上刚刚学到的词汇和表达。这种复述不仅加深了学生对听力材料的理解，还提升了他们的语言组织和表达能力。

课后，李华老师对自己的这堂听力课进行了总结和反思。他认为，这节课的整体教学效果较好，学生们在听力理解和文化背景的理解上都有了显著的提升。通过分段播放、问题引导和复述练习，学生不仅锻炼了听力能力，还加深了对“年龄并不重要”这一主题的理解。然而，李华老师也意识到，在听力教学中，仍有一些问题需要改进。例如，部分学生在快速语流中捕捉细节的能力仍有待提高。他计划在未来的课程中，增加更多难度适中的听力材料，帮助学生适应不同的语速和表达方式。此外，李华老师认为，听力教学不仅仅是让学生听懂语言信息，更重要的是通过听力训练，提升学生的语言分析能力和跨文化交际能力。他计划在未来的课程中，增加更多与听力相关的拓展活动，如听力笔记、听力总结等，帮助学生更好地掌握听力技巧。

通过这节课的教学实践，李华老师深刻认识到，听力教学是语言教学中的重要环节。通过精心设计的听力材料和多样化的教学方法，不仅可以提升学生的听力能力，还可以帮助他们更好地理解文化内涵，提升跨文化交际能力。这种以“听”为核心的教学模式，将为学生的语言学习奠定坚实的基础。

（案例来源：笔者于 2024 年 8 月对黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院李老师的访谈调查）